



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/15/12
28 July 2011

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Пятнадцатое совещание

Монреаль, 7-11 ноября 2011 года

Пункт 4.3 предварительной повестки дня*

УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: ВАРИАНТЫ МАЛОМАСШТАБНЫХ АЛЬТЕРНАТИВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ДОХОДОВ В ТРОПИЧЕСКИХ И СУБТРОПИЧЕСКИХ СТРАНАХ И ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ВАРИАНТ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

Записка Исполнительного секретаря

Исполнительное резюме

Чрезмерная эксплуатация млекопитающих, птиц, пресмыкающихся и земноводных во многих тропических и субтропических странах все чаще ставит под угрозу продовольственную обеспеченность и средства к существованию и приводит к существенной утрате биоразнообразия. В этой связи Конвенция о биологическом разнообразии (КБР) определила неустойчивую охоту и торговлю мясом диких животных¹ и их влияние на нецелевые виды в качестве приоритетных вопросов (решение IX/5). В соответствии с пунктом 4 b) решения X/32 Исполнительный секретарь организовал совместное совещание Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии и Центральноафриканской рабочей группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС), результатом которого стало принятие пересмотренных рекомендаций по сохранению и устойчивому использованию живой природы, а также по вариантам маломасштабных альтернатив обеспечения продовольствия и доходов на основе устойчивого использования биоразнообразия. Сопроводительная документация к совместному совещанию КБР/СИТЕС (7-10 июня 2011 года), а также результаты совещания указывают, среди прочего, на то что i) требуется более пристальное внимание мирового сообщества к проблеме добычи мяса диких животных и более тесное сотрудничество между Сторонами, соответствующими организациями и другими субъектами деятельности, включая частный сектор; ii) повышение устойчивости управления живой природой и охоты необходимо для предотвращения дальнейшей утраты биоразнообразия и

* UNEP/CBD/SBSTTA/15/1.

¹ Контактная группа по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии определяет охоту с целью добычи мяса диких животных как добычу диких животных в тропических и субтропических странах для получения продуктов питания и для других целей, не связанных с продуктами питания, в том числе для медицинских нужд (UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/4).

/...

продовольственной необеспеченности в затронутых государствах; iii) должны развиваться и внедряться соответствующие альтернативные источники средств к существованию; а также iv) должно быть обеспечено всемерное и эффективное рабочее участие коренных народов и местных общин.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон

1. *принимает* рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных (приложение I к настоящему документу) в качестве специального дополнения, касающегося устойчивого управления дикой природой в тропических и субтропических странах, к Аддис-Абебским принципам и оперативным указаниям по устойчивому использованию биоразнообразия;

2. *настоятельно призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам и соответствующим организациям:

a) осуществить в соответствующих случаях рекомендации Контактной группы по вопросам промысла диких животных, приведенные в приложении к настоящему решению, принимая во внимание статью 10 с) Конвенции;

b) разработать и популяризировать надлежащие альтернативы неустойчивому промыслу тропической и субтропической фауны в расчете на местные и национальные условия с конкретной целью улучшения устойчивого управления дикой природой и устойчивого использования, основанного на обычае, с учетом рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных;

3. *порукает* Исполнительному секретарю

a) изучить варианты развития совместного партнерства по управлению дикой природой в целях оказания поддержки осуществления настоящего решения и других соответствующих решений Конференции Сторон и расширения сотрудничества и координации по вопросам управления дикой природой;

b) способствовать обмену информацией и опытом между Сторонами;

c) на основе материалов, представленных Сторонами и соответствующими организациями, и при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин представить на 12-м совещании Конференции Сторон доклад о результатах осуществления рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных и о соответствующих потребностях в создании потенциала.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В 2008 году Конференция Сторон определила на своем девятом совещании неустойчивую охоту и торговлю мясом диких животных и их влияние на нецелевые виды как приоритетные вопросы, ожидающие решения Сторон (решение IX/5). В октябре 2009 года Контактная группа по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии провела свое первое совещание и разработала *Национальные и международные рекомендации по устойчивому*

использованию мяса диких животных² на основе информации, содержащейся в Технической серии КБР № 33 «Сохранение и использование ресурсов живой природы: кризис промысла диких животных»³. Совещание проводилось совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), а также Центром международных исследований по лесоводству и Международным советом по сохранению дичи и живой природы.

2. В пункте 4 а) решения X/32 Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии поручила Исполнительному секретарю на своем 10-м совещании в октябре 2010 года:

в целях поддержания текущих и будущих потребностей жизнедеятельности людей и сокращения неустойчивого использования мяса диких животных разработать при посредстве Контактной группы по вопросам промысла диких животных и в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Центром международных научных исследований по лесоводству и другими соответствующими организациями с учетом также существующих тематических исследований варианты маломасштабных альтернатив обеспечения продовольствия и доходов в тропических и субтропических странах на основе устойчивого использования биоразнообразия и представить доклад для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний в период до 11-го совещания Конференции Сторон, и на этом же совещании представить пересмотренный вариант рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных (пункт 4 а) решения X/32).

3. В соответствии с этим поручением секретариат организовал совместное совещание Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Центральноафриканской рабочей группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС), проводившееся в Найроби (Кения) с 7 по 10 июня 2011 года. Семинар был организован при щедрой финансовой поддержке Европейской Комиссии с целью содействия осуществлению вышеупомянутого решения, а также для поощрения Сторон и соответствующих межправительственных и неправительственных организаций и обеспечения им возможностей принимать эффективные меры, гарантирующие сохранение и устойчивое использование ресурсов живой природы в тропических и субтропических странах. С докладом о работе совещания можно ознакомиться в документе UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/4.

4. На совместном совещании Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии и Центральноафриканской рабочей группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС) присутствовали представители сорока Сторон и соответствующих организаций, и оно проводилось совместно со следующими партнерами: Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций; Партнерством по сохранению человекообразных приматов, возглавляемым Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Комиссией по лесам Центральной Африки; Конвенцией об охране мигрирующих видов; Центром международных исследований по лесоводству; Международным союзом охраны природы; Международным советом по сохранению дичи и живой природы и Сетью мониторинга торговли дикими животными.

² Приложение I к документу UNEP/CBD/LG-Bushmeat/1/2. Полный текст доклада о работе совещания Контактной группы по вопросам промысла диких животных размещен по адресу: www.cbd.int/doc/?meeting=LGB-01.

³ Техническая серия КБР № 33 «Сохранение и использование ресурсов живой природы: кризис промысла диких животных» (2008) размещен на испанском, французском и английском языках по адресу: www.cbd.int/ts.

5. Добыча мяса диких животных и устойчивое управление дикой природой являются сложными вопросами, требующими тесного сотрудничества между Сторонами, соответствующими организациями, коренными народами и местными общинами, а также частным сектором. Сотрудничество на совместном совещании КБР/СИТЕС между соответствующими организациями было одобрено всеми участниками. На основе этого сотрудничества рекомендуется сформировать совместное партнерство по управлению дикой природой с привлечением организаций, перечисленных в вышеприведенном пункте, а также дополнительных глобальных и региональных, межправительственных и неправительственных организаций, чтобы содействовать осуществлению рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии, а также чтобы улучшить координацию и обмен информацией в области устойчивого управления дикой природой.

6. Исполнительный секретарь подготовил следующую информацию, основанную на результатах семинара в Найроби, а также с учетом документов, представленных на семинаре, включая организованное секретариатом и финансируемое Европейской Комиссией консультационное исследование по теме маломасштабных источников средств к существованию, альтернативных неустойчивому использованию мяса диких животных (UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/2; UNEP/CBD/SBSTTA/15/INF/7), которое было отрецензировано вышеперечисленными партнерскими организациями, а также Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

7. Настоящая записка включает замечания, полученные от бюро ВОНТТК на очном совещании, состоявшемся 5 и 6 июня 2011 года в Монреале. Проект настоящей записки был размещен на веб-сайте для обзора с 28 июня по 19 июля 2011 года в соответствии с уведомлением 2011-123 (исх. № SCBD/STTM/JM/VA/76477), а полученные замечания были в соответствующих случаях включены в записку.

II. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

8. Чрезмерная эксплуатация млекопитающих, птиц, пресмыкающихся и земноводных во многих тропических и субтропических странах все чаще приводит к опустошению лесов и других экосистем дикой природы, создавая «синдром пустого леса». Это не только вызывает широкомасштабную утрату биоразнообразия, но и ставит под все большую угрозу продовольственную обеспеченность и средства к существованию на местном и национальном уровнях.

9. Угроза для продовольственной обеспеченности вызывает особую тревогу. По некоторым оценкам, в ряде тропических развивающихся стран мясо диких животных обеспечивает от 30 до 80 % белка в рационе сельского населения. При сохранении нынешних темпов промысла в будущем будет наблюдаться существенное снижение количества доступного белка диких животных, а объемов альтернативных видов белка для его замены будет недостаточно. В бассейне реки Конго, например, рост населения и отток торговли из сельских в городские районы в сочетании с недостаточным уровнем развития местного животноводства являются основными причинами чрезмерной охоты. Последние оценки показывают, что для перехода с потребления мяса диких животных на говядину пришлось бы превратить в пастбища 80 % территории Демократической Республики Конго.

10. Неустойчивая добыча мяса диких животных для целей коммерческой торговли влияет не только на целевые виды, но и воздействует на экосистемы в более широком смысле, поскольку, например, многие биологические процессы зависят от присутствия тех или иных представителей фауны в качестве важнейших опылителей, разносчиков и потребителей семян. Когда промысел мяса диких животных приводит к исчезновению на местном уровне таких ключевых видов, он вызывает не только их утрату и сокращение генетического разнообразия, но и ослабление функциональности и устойчивости экосистемы. Косвенное воздействие охоты на диких животных

на биоразнообразие заключается в том, что снижение доступности их мяса может приводить к чрезмерному рыбному промыслу⁴.

11. *Состояние видов, добываемых ради мяса.* Численность видов, добываемых ради мяса, повсеместно сокращается. В Красном списке угрожаемых видов МСОП перечислено 1805 видов, целенаправленно добываемых путем охоты и трапперства. Из них 1299 находятся под различной степенью угрозы. Одной из причин, способствующих развитию этой тенденции, является чрезмерная эксплуатация, хотя и другие нагрузки, такие как утрата среды обитания, также играют важную роль.

12. В целом, утрата дикой фауны в результате чрезмерного промысла достигла критического уровня во многих тропических и субтропических странах. Неустойчивая охота на диких животных для целей коммерческой торговли является одним из наиболее важных причин этой тенденции. По некоторым оценкам, в одной только Центральной Африке ежегодно потребляется в пищу мясо 579 миллионов лесных млекопитающих.

13. Расчетные экологически устойчивые уровни отбора⁵ для различных видов существенно варьируются. Важно, чтобы охота на диких животных фокусировалась на видах, относительно хорошо сопротивляющихся нагрузке, вызываемой охотой, тогда как виды с низкой сопротивляемостью подлежат сохранению.

14. *Состояние и тенденции охоты на диких животных.* Темпы охоты на диких животных уже неоправданно высоки в больших областях тропиков и субтропиков, и проблема продолжает усугубляться. Уровень охоты в тропической Африке, по некоторым оценкам, более чем в шесть раз превышает устойчивый, а в Азии крупные животные уже исчезли из большинства тропических лесов и других экосистем.

15. В то же время во многих странах тропических и субтропических регионов наблюдается огромный рост рынков мяса диких животных. Эти быстро растущие городские рынки, как внутренние, так и международные, являются наиболее значительным фактором неустойчивой эксплуатации диких животных. Их цепочки поставок зачастую имеют протяженность в несколько сот километров. Нередко торговле мясом диких животных способствуют добывающие отрасли промышленности, такие как лесозаготовка и добыча полезных ископаемых. Эти отрасли облегчают доступ к удаленным лесам, открывая дороги в ранее недоступных областях, обеспечивая тем самым доступ к рынкам и превращая охоту из источника средств к существованию в коммерческую деятельность. Кроме того, лесозаготовительные и горнодобывающие компании часто считают мясо диких животных бесплатным продовольственным ресурсом, который освобождает их от ответственности за обеспечение питанием своих работников.

16. Кроме того, коммерческая торговля мясом диких животных приобретает все более транснациональный характер. Даже на отдаленных и охраняемых территориях коммерческая охота на диких животных часто стимулируется рынками за пределами национальных границ. Эти рынки существуют как в развитых, так и в развивающихся странах. Основные пункты ввоза мяса диких животных находятся в крупных аэропортах Бельгии, Великобритании, Соединенных Штатов Америки и Франции. Нелегальный ввоз мяса диких животных подпитывается прибыльными ценами и способствует истреблению широкого спектра видов, многие из которых занесены в списки СИТЕС. Такой контрабандный ввоз порождает возможности интродукции пищевых и тропических патогенов в новую среду, как случилось в 2003 году с появлением обезьяньей оспы в

⁴ Sinclair, A. R. E. et al. 2004. "Bushmeat Hunting, Wildlife Declines, and Fish Supply in West Africa". Science, vol. 306, No.5699: pp. 1180-3.

⁵ Это относится к проценту популяции, который может подвергаться промыслу на устойчивой основе. Оценки устойчивого отбора имеют наивысший уровень для насекомоядных и грызунов, начиная с 20% до более 70% постоянной популяции в год, в зависимости от вида (Техническая серия КБР № 33), в то время как долгоживущие, крупные виды с низким уровнем воспроизводства гораздо менее устойчивы к нагрузке, вызываемой охотой.

Соединенных Штатах Америки, разносчиками которой стали ввезенные из Гамбии крысы. Расширение контакта человека с дикой природой в связи с охотой на диких животных и торговлей их мясом приводит также к распространению инфекционных заболеваний, таких как лихорадка Эбола и Нипах.

17. *Угроза жизнеобеспечению местного населения и продовольственной обеспеченности.* Растущая коммерциализация торговли мясом диких животных также создает серьезную угрозу для традиционного устойчивого использования, практикуемого с незапамятных времен коренными народами и местными общинами. Она угрожает источникам средств к существованию местного населения и продовольственной обеспеченности, а также культурной и духовной самобытности коренных народов и местных общин.

18. Учитывая влияние добычи мяса диких животных и торговли им в коммерческих целях на источники средств к существованию местного населения, важно обеспечить всемерное и эффективное участие коренных народов и местных общин в разработке политики и мер, позволяющих более грамотно управлять дикой природой тропиков и субтропиков. Такое их участие должно быть основано на Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также на статьях 10 с) и 8 j) Конвенции о биологическом разнообразии.

III. РЕЗУЛЬТАТЫ СОВМЕСТНОГО СОВЕЩАНИЯ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ КОНВЕНЦИИ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ ВИДАМИ ДИКОЙ ФАУНЫ И ФЛОРЫ (СИТЕС)

19. Совместное совещание Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии и Центральноафриканской рабочей группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС) было проведено в Найроби 7-10 июня 2011 года под сопредседательством г-на Линжуома Ибрагима из Камеруна и г-на Курта Дюшеза из Гватемалы. На совещании были достигнуты следующие результаты:

а) подготовлен пересмотренный вариант рекомендаций Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии, представленный на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) на его 15-м совещании (7-11 ноября 2011 года), включая рекомендации о маломасштабных альтернативах обеспечения продовольствия и доходов в тропических и субтропических странах на основе устойчивого использования биоразнообразия;

б) согласован план работы Центральноафриканской рабочей группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС) в целях реализации предназначенных для нее решений 14.73 и 14.74 (Rev. CoP15)⁶;

с) разработан общий план набора электронных медиа-средств по тематике использования мяса диких животных, включая фактологические бюллетени и аудиовизуальные ресурсы;

д) общий план и основные материалы для публикации примеров передового опыта и практических навыков сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы в тропических и субтропических странах.

⁶ Рабочая группа представит доклад на 61-м (Женева, 15-19 августа 2011 года) и 62-м (Женева, 2012 год) совещаниях Постоянного комитета СИТЕС и на 16-м совещании Конференции Сторон по вопросам осуществления резолюции Конференции 13.11 и двух вышеупомянутых решений, связанных с промыслом мяса диких животных, и также о результатах реализации национальных планов действий по торговле мясом диких животных и других соответствующих инициатив.

20. На совещании также были разработаны материалы для второго совещания Сторон Соглашения по сохранению горилл и их ареала Конвенции об охране мигрирующих видов, которое состоится в Бергене (Норвегия) 26-27 ноября 2011 года.

21. Доклад о работе совещания приводится в документе UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/4. Краткое изложение основных результатов (резюме сопредседателей) приводится в приложении II к настоящему документу. ВОНТТК предлагается рассмотреть ключевые элементы резюме сопредседателей для возможного включения в проект решения по этому пункту повестки дня.

IV. МАЛОМАСШТАБНЫЕ ИСТОЧНИКИ СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ КАК АЛЬТЕРНАТИВЫ НЕУСТОЙЧИВОЙ ДОБЫЧЕ МЯСА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ

22. Следующие рекомендации выработаны с учетом результатов второго совещания Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии (UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/4), а также консультативного исследования, разработанного для данного совещания (UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/2). В целом представляется целесообразным заменить неустойчивый промысел мяса диких животных более устойчивыми альтернативами. Однако в прошлом многие подходы и проекты потерпели неудачу. Проблема на местном и национальном уровне, как правило, носит сложный характер и требует достаточной политической воли и комплексного подхода. Анализ практических навыков реализации ряда проектов и перечень успешных тематических исследований из Африки, Латинской Америки и Азиатско-Тихоокеанского региона включен в документ UNEP/CBD/LG-Bushmeat/2/2. В число успешных мероприятий по замене могут входить:

- a) устойчивое управление дикой природой, общинное природопользование, разведение промысловых животных и охотничий туризм;
- b) одомашнивание и разведение диких животных в небольших хозяйствах (мини-животноводство);
- c) устойчивая добыча недревесной лесной продукции, а также
- d) сертификация и экологическая маркировка продуктов дикой природы.

23. Тем не менее важно отметить, что для успешного внедрения альтернативных источников средств к существованию должен быть выполнен ряд условий. Эти условия рассмотрены в следующих разделах.

24. Употребление мяса диких животных в пищу является наиболее важным видом его использования, и к таким животным относятся все неодомашенные наземные млекопитающие, птицы, пресмыкающиеся и земноводные, добываемые для употребления в пищу или для других целей. Хотя беспозвоночные могут представлять собой важную составляющую местного рациона питания, именно крупные позвоночные животные образуют основную часть биомассы наземных диких животных, употребляемой в пищу людьми. Насекомые, ракообразные, личинки, моллюски и рыба не включены в рекомендации по маломасштабным альтернативам источников средств к существованию.

25. В настоящем документе альтернативы неустойчивому использованию диких животных анализируются как в сельских, так и в городских условиях и включают альтернативы потреблению и торговле. В альтернативах неустойчивому использованию диких животных предусматривается добыча их мяса из устойчивых источников (устойчивая охота или приручение диких животных) или обеспечение других источников белка, которые потребители мяса диких животных посчитают заменителями. Альтернативами торговле мясом диких животных являются те, что обеспечивают другие источники доходов, эффективно снижающие объемы торговли дикими видами фауны и флоры и уменьшающие нагрузки на природные ресурсы до устойчивого уровня.

26. Понятие «устойчивое использование» в отношении мяса диких животных основано на тексте статьи 2 Конвенции: «использование компонентов биологического разнообразия таким образом и такими темпами, которые не приводят в долгосрочной перспективе к истощению биологического разнообразия, тем самым сохраняя его способность удовлетворять потребности нынешнего и будущих поколений и отвечать их чаяниям». В практическом смысле устойчивое использование это то, которое осуществляется в долгосрочной перспективе. Часто интерес к ресурсу на местах является важным фактором сохранения его качества.

27. Все формы использования биоразнообразия, потребительские или непотребительские, тем или иным образом влияют на экосистемы. Эти воздействия приводят к более или менее сильному влиянию на местную окружающую среду, зависящему от объекта и способов промысла. В конечном счете для того, чтобы использование диких животных и другие альтернативы были устойчивыми, они должны быть таковыми с социальной, экологической и экономической точек зрения.

Заключения по докладу о маломасштабных источниках средств к существованию, альтернативных неустойчивой добыче мяса диких животных

28. В докладе о маломасштабных источниках средств к существованию, альтернативных неустойчивой добыче мяса диких животных, был проанализирован ряд тематических исследований из азиатских, латиноамериканских и африканских стран, в которых мясо диких животных рассматривалось как i) источник белка и ii) источник дохода. В нем было проведено углубленное исследование роли диких животных для жизнеобеспечения и для промысловой охоты; важности мяса диких животных в экономике домохозяйств; а также доходов, формируемых в цепи сбыта мяса диких животных. В качестве примеров маломасштабных источников средств к существованию, альтернативных неустойчивым методам заготовки мяса диких животных, в докладе был изучен ряд вариантов, в том числе: виды деятельности, формирующие доходы (например, эко-туризм, пчеловодство и др.); формирование источников белка за счет одомашнения диких животных; мини-животноводство аборигенных видов животных; общинное управление дикой природой; фермерское разведение дичи; платежи за экологические услуги и сертификация.

29. В докладе наглядно продемонстрировано, что альтернативы неустойчивому использованию живой природы существуют, и описаны различные подходы, которые могут быть реализованы. Кроме того, в нем отмечен ряд трудностей и рисков, связанных с каждым из подходов. Многие из описанных примеров были успешными — на разных уровнях и в разной степени — в плане снижения нагрузок на дикую природу в местном масштабе.

30. Воспроизведение и расширение масштаба успешных местных подходов на национальном или региональном уровне продолжает оставаться сложной задачей. Тем не менее следующие ключевые соображения позволят повысить уровень воспроизведения и расширения масштабов успешных подходов:

31. *Местный контекст.* Каждый район характеризуется различным местным социальным, природным, экономическим и культурным контекстом, что объясняет различия между районами с точки зрения стимулов спроса на мясо диких животных, пользователей мяса диких животных как для потребления, так и для получения доходов, уровня зависимости от мяса диких животных и факторов, определяющих потребительское поведение. Это означает, что одни и те же альтернативы не обязательно будут одинаково успешными в любом месте, и результат воспроизведения подходов, успешных на местном уровне, не обязательно приведет к успеху в глобальном масштабе. Тем не менее, если применять определенные требования и рекомендации по расширению масштабов успешных подходов, то успешные примеры можно воспроизводить в других районах, характеризующихся различными экологическими и социально-экономическими контекстами.

32. *Процесс на основе общественного участия и адаптивное управление.* Процесс на основе общественного участия и подход с позиций адаптивного управления следует использовать при

разработке и реализации маломасштабных альтернатив для повышения вероятности замещения и обеспечения того, что альтернатива будет эффективно приводить к снижению нагрузок на ресурсы дикой природы. Цель альтернативы должна быть четко определена при всемерном участии бенефициаров.

33. *Для каждой цели необходимы различные альтернативы.* В различных группах пользователей существуют разные критерии, обуславливающие поведенческие изменения:

а) среди городских потребителей, ежедневно потребляющих мясо диких животных в качестве наиболее дешевого из доступных источников белка, экономические и пищевые альтернативы, вероятнее всего, изменят потребительское поведение. Однако жизнедеятельность городских потребителей, для которых мясо диких животных является скорее предметом роскоши, не зависит от мяса диких животных ни экономически, ни в плане питания. Поэтому ни экономические альтернативы, ни альтернативы питания отнюдь не приведут к ограничению потребления среди них или к изменению поведения. Повышение осведомленности о последствиях неустойчивого использования мяса диких животных для экологии и жизнедеятельности может привести к повышению спроса среди более обеспеченных потребителей на сертифицированную продукцию, безвредную для дикой природы;

б) торговцы мясом диких животных представляют собой важное связующее звено между охотником и городскими рынками. Торговля мясом диких животных не обязательно считается весьма завидным занятием, поскольку предполагает высокие риски (штрафы, налоги, потери из-за порчи продукции и т.д.), и поэтому от нее можно было бы отказаться, если бы имелись другие возможности;

с) реакция охотников на различные виды альтернатив зависит от того, занимаются ли они охотой прежде всего для пропитания или же в коммерческих целях. Промысловые охотники получают экономические выгоды главным образом от эксплуатации диких животных. Следовательно, в альтернативах, разработанных для изменения поведения промыслового охотника, следует учитывать его экономические потребности и обеспечивать достаточные стимулы для перехода к другому роду деятельности. Этому переходу может способствовать техническая и финансовая поддержка, а также организационные и инфраструктурные изменения. Охотники, для которых охота является источником пропитания, вероятно, изменят свое поведение, если будут доступны по сходным ценам социально приемлемые альтернативные белки. Охотники, добывающие мясо для пропитания, используют также доход, получаемый от продажи мяса диких животных, для удовлетворения основных потребностей домохозяйства (медицина, плата за обучение, одежду и т.д.), и поэтому экономические альтернативы необходимы также для покрытия таких основных расходов.

34. *Вероятность использования альтернатив мяса диких животных для замены источника белка.* Из-за вкусовых привычек и культурных предпочтений мясо диких животных трудно поддается замене мясом домашних животных. В случаях, когда потребители отдают главное предпочтение (декларируемое или фактическое) мясу диких животных, более социально приемлемым для них, чем мясо домашних животных, будет, вероятно, мясо, добываемое в районах устойчивой охоты или производимое в домохозяйствах или на фермах по разведению одомашненных диких животных. В некоторых других случаях в качестве соответствующих заменителей могут легко рассматриваться альтернативные продукты дикой природы. В целом люди, зависящие от белка, добываемого в дикой природе, будут заменять дикую рыбу мясом диких животных и наоборот, в зависимости от цены и доступности каждого из них. Другая возможная замена получаемого в дикой природе белка — беспозвоночные (например, гусеницы, улитки, черви), представляет собой важный элемент традиции, но, как правило, носит сезонный характер и не может полностью заменить мясо и рыбу. Во многих других случаях в качестве возможной замены источников белка будут рассматриваться домашние животные, но вероятность принятия таких источников может зависеть от способов их обеспечения. Место продажи (рынок, доставка на

дом и т.д.), состояние (свежее, копченое, мороженое), способ продажи (небольшими пакетами, по килограммам, целая туша животного и т.д.) являются факторами, которые могут влиять на возможность замены.

35. *Вероятность использования альтернатив мяса диких животных для замены источника дохода.* Для повышения вероятности замены мяса диких животных в качестве источника дохода альтернативы должны: i) быть направлены на тех, кто фактически участвует в торговле мясом диких животных; ii) учитывать традиционную гендерную структуру деятельности, формирующей доходы; iii) предусматривать план коммерциализации вновь предлагаемых продуктов или услуг; iv) обеспечивать равную или более высокую прибыль со сходными социально-экономическими характеристиками (высокая доходность в сравнении с прерванными трудозатратами, низкий риск, минимальные инвестиции, отличная сохраняемость, высокая социальная включенность, легко совместимая с сельскохозяйственным циклом и с диверсифицированными стратегиями получения дохода).

36. *Мониторинг социальных, экономических и экологических последствий.* Для извлечения пользы из практического опыта, накопленного на местах, необходимо улучшить индикаторы и усовершенствовать процедуры мониторинга. Главным недостатком многих проектов является отсутствие или недостаточность количественных и/или качественных данных об их социальных, экономических и экологических последствиях. Существует реальная необходимость внедрения качественных подходов к мониторингу и ведению измерений на основе исходных данных, установленных в самом начале реализации проекта или программы. Большинство проектов обеспечивает качественную отчетность о деятельности и в определенной степени о результатах проекта. Отсутствуют, однако, более значимые итоги, такие как техническая осуществимость, экономическая устойчивость, общественное присвоение и природоохранные результаты. Решение заключается отчасти в привлечении ряда субъектов деятельности (общин, правительственных учреждений, национальных исследовательских центров) к мониторингу успехов (и неудач) проекта. Передача навыков и знаний установления исходных данных и последующего мониторинга расширяет возможности всех субъектов деятельности и является источником практического опыта для исполнителей проекта. Грамотно разработанные и структурированные проекты обеспечивают возможность проведения количественной и качественной самооценки воздействия проекта в долгосрочной перспективе после его завершения. Многие методы проведения мониторинга и создания инструментариев уже существуют. Просто они не применяются в настоящее время для определения успеха проектов в рамках большинства существующих маломасштабных альтернатив.

37. *Поддерживающая нормативно-правовая база и политика.* Существующие примеры показывают, что нормативно-правовая база не всегда благоприятствует развитию маломасштабных альтернатив неустойчивому использованию мяса диких животных. Во многих странах (например, Центральная Африка, Юго-Восточная Азия) торговля ресурсами дикой природы является незаконной и отсутствует положение о торговле ресурсами дикой природы из устойчиво управляемых районов, ранчо по разведению дичи или мини-скотоводческих ферм. Следует разработать нормативное положение, регулирующее торговлю ресурсами дикой природы и предусматривающее существование законного канала для устойчивой торговли. Одним из способов создания законных каналов для торговли мясом диких животных могло бы быть разрешение на ограниченную охоту и/или торговлю посредством установления квот. В тех же случаях, когда существующее законодательство все-таки разрешает торговлю продукцией из устойчиво управляемых районов, ранчо по разведению дичи или мини-скотоводческих ферм, отсутствует тщательный учет многочисленных экологических проблем, связанных с этими альтернативами. Многие экологические проблемы разведения диких животных можно было бы преодолеть, разрешив создание заповедников и позволяя при этом владельцам соседних ранчо снимать внутренние ограждения для устройства более крупных совместных районов дикой природы.

38. *Четко определенные правила землепользования и права доступа к природным ресурсам.* Хотя открытый доступ к ресурсу открывает возможности для людей с ограниченными ресурсами, но вместе с тем такое отсутствие исключительного права часто мешает производителям осваивать устойчивые методы и зарабатывать на жизнь. В частности в районах с ограниченными альтернативными возможностями новые участники рынка быстро растрачивают доходы, например, в случае возрастания цены на продукт. Преодолению технических трудностей и покрытию инвестиционных затрат, связанных с разработкой альтернатив, должна способствовать государственная политика, реализуемая через посредство исследований, служб распространения знаний и программ микрокредитования.

39. *Ландшафтные подходы.* Успех разработки альтернатив тесно связан с возможностью той или иной альтернативы заменять мясо диких животных, не оказывая при этом большой нагрузки на другие природные ресурсы или районы. Например: i) сокращение добычи мяса диких животных может привести к неустойчивой эксплуатации рыбы; ii) успешное снижение объема охоты в национальном парке может привести к увеличению нагрузки, вызываемой охотой, в буферной зоне. Обеспечение того, чтобы принятие предлагаемой альтернативы эффективно вело к снижению нагрузки на ресурсы дикой природы в зоне реализации проекта без утечек (например, увеличения нагрузки на дикую природу в других местах или на другие природные ресурсы), имеет ключевое значение для реализации любой альтернативы. Поэтому ландшафтные подходы часто необходимы для обеспечения того, чтобы успех в одних ландшафтных единицах не приводил к экологическим катастрофам в других. Необходимость взаимодополняемости между различными видами землепользования еще более обусловлена тем, что усилия по сохранению дикой природы в одной ландшафтной единице могут быть неэффективны, если должным образом не управляются окружающие районы.

40. *Подходы с участием многочисленных субъектов деятельности.* Ландшафтные подходы также подразумевают координацию усилий различных субъектов деятельности. Партнерства с участием многих субъектов деятельности между природоохранными организациями, агентствами по развитию, государственными органами, службами по распространению знаний и частным сектором обеспечивают прочную основу для соответствующей деятельности. Сегодня в Центральной Африке существует ряд примеров эффективного партнерства между природоохранными организациями и некоторыми секторами лесозаготовительной промышленности. Одним из наиболее перспективных из этих примеров является партнерство конголезского Министерства лесного хозяйства, организации *Congolaise Industrielle des Bois* (Конголезская лесная промышленность) и Общества охраны дикой природы в национальном парке Нуабале-Ндоки в Конго. В ходе проекта была создана система природопользования в концессиях на основе четырех ключевых принципов: регулирование доступа к ресурсам дикой природы путем планирования землепользования; стимулирование выборочной охоты путем правоприменения; привлечение общин к управлению дикой природой; и развитие экономических альтернатив и альтернативных источников белка для замены охоты и мяса диких животных.

*Приложение I***ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ВАРИАНТ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Контактная группа по вопросам промысла диких животных⁷ Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Центральноафриканская рабочая группа по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры (СИТЕС) встретились в Найроби 7-10 июня 2011 года и приняли следующие рекомендации, опираясь на работу первого совещания Контактной группы по вопросам промысла диких животных, состоявшегося в Буэнос-Айресе с 15 по 17 октября 2009 года:

I. НАЦИОНАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ

1. *Расширение возможностей для полноценной оценки вопроса промысла мяса диких животных и внедрения соответствующей политики и режимов управления.* Национальные правительства должны при всемерном и эффективном участии коренных народов и местных общин оценить роль мяса диких животных и другой продукции, полученной из диких животных, в национальной и местной экономике и культуре, а также экологических услуг, оказываемых промысловыми видами и иным биоразнообразием, в качестве одной из важнейших мер на пути к сохранению и устойчивому использованию данного ресурса. Это может быть достигнуто путем:

a) формализации существующего рынка мяса диких животных в качестве подготовки к более устойчивому управлению таким рынком;

b) расширения возможностей мониторинга объемов добычи и потребления мяса диких животных для сбора национальных статистических данных, которые будут ориентировать разработку более эффективной политики и более эффективное планирование;

c) включения процедуры реалистичной и открытой оценки потребления мяса диких животных и его роли в жизнеобеспечении и в культуре в основные документы политики и планирования;

d) создания механизмов всемерного и эффективного участия в процессе коренных народов и местных общин для гарантирования учета их мнений о роли мяса диких животных в их рационе питания и в их культуре и о воздействии неустойчивого использования мяса диких животных на их жизнедеятельность и для включения традиционных знаний и норм обычного права в процесс разработки политики и планирования.

2. *Привлечение частного сектора и добывающих отраслей промышленности.* Управление живой природой, включая управление мясными видами диких животных, должно стать неотъемлемой частью планов управления или бизнес-планов для отраслей по добыче природных ресурсов (нефтегазовой, горнодобывающей, деревообрабатывающей и т.д.), функционирующих на территории экосистем тропических и субтропических лесов, водно-болотных угодий и саванн. По возможности следует выявлять и применять существующие гарантии сохранения биоразнообразия и стандарты в руководящих принципах и политике добывающей промышленности (например, гарантии устойчивого управления лесами. Частный сектор должен обеспечить продовольственные альтернативы для сотрудников, работающих в лесозаготовительных концессиях (например,

⁷ Совещание проводилось совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Партнерством по сохранению человекообразных приматов, возглавляемым Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Комиссией по лесам Центральной Африки, Конвенцией об охране мигрирующих видов диких животных; Центром международных исследований по лесоводству, Международным союзом охраны природы, Международным советом по сохранению дичи и живой природы и Сетью мониторинга торговли дикими животными.

предусмотренные в контрактах между государством и добывающими отраслями промышленности).

3. *Права на землю и ресурсы и традиционные знания.* Права коренных народов и местных общин на землю и ресурсы должны быть признаны и соблюдены в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов⁸ и другими сопутствующими механизмами по правам человека. Их традиционное устойчивое использование и управление ресурсами живой природы, в том числе соответствующая подотчетность согласно обычным правилам и законам, должны быть предметом поощрения и уважения в соответствии со статьей 10 с) Конвенции о биологическом разнообразии. Необходимо создавать и укреплять потенциал таких уполномоченных коренных народов и местных общин, с тем чтобы обеспечивать им возможности осуществления данных прав. Эффективность сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы будет повышена за счет включения традиционных институтов, традиционных знаний и норм обычного права и практики в системы управления и мониторинга, а также за счет поддержания использования наиболее экологически дружественных (например, видоспецифических), рентабельных и гуманных методов охоты.

4. *Пересмотр государственной политики и нормативно-правовой базы.* Государствам, в которых встречаются мясные виды диких животных, настоятельно рекомендуется пересмотреть существующие политики и нормативно-правовые базы, регулирующие сохранение и устойчивое использование живой природы. В дополнение к запрету промысла на территории охраняемых районов и видов, находящихся под угрозой исчезновения, в соответствии с действующим законодательством государствам рекомендуется вводить стратегии и политики и создавать потенциал и системы управления, содействующие законной и устойчивой охоте на целевые виды. Проведение пересмотра должно обеспечить:

- a) четкое определение прав и вопросов землепользования в национальных нормативно-правовых базах;
- b) согласованность политики и нормативно-правовых баз за счет включения аспектов сохранения и устойчивого использования живой природы в различные виды отраслевой и национальной деятельности по планированию⁹;
- c) практичность и реализуемость программ управления промысловыми видами, а также видами, нуждающимися в строгой охране (например, угрожаемые виды);
- d) применение реалистических подходов к проведению исполнительных действий, в рамках которых меры контроля соответствуют возможностям;
- e) отражение в правовых и нормативных актах существующей практики без ущерба для основных целей природоохранной деятельности;
- f) стимулирование устойчивого промысла видов, подверженных низкому риску, и мер по повышению защиты видов, подверженных высокому риску;
- g) всемерное и эффективное участие коренных народов и местных общин и учет их мнений и предложений на основе традиционных знаний, обычаев и законов;
- h) сдерживающее воздействие санкций и штрафов.

5. *Управление на уровне ландшафта.* Существование эффективной и связанной сети охраняемых районов имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения защиты живой

⁸ <http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/drip.html>.

⁹ Включая документы по стратегии сокращения бедности, планы управления лесными ресурсами, национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия, национальные лесные программы, приемлемые на национальном уровне меры по смягчению последствий изменения климата, национальные программы действий по адаптации, планы, связанные с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов, национальные планы действий по добыче мяса диких животных, национальные планы и нормативные положения, касающиеся управления живой природой, и национальные видоспецифические планы управления и природоохраны.

природы, включая угрожаемые виды. Для сохранения популяций диких животных за пределами охраняемых районов необходимо при управлении учитывать ландшафтный уровень.

6. *Наука, традиционные и аборигенные знания и мониторинг.* Управленческие решения следует принимать на основе самых передовых имеющихся и применимых научных знаний, осмотрительного подхода и практики и традиционных знаний коренных народов и местных общин. Решающее значение имеет проведение дальнейших исследований, и необходимо улучшить управление информацией. Следует разработать и внедрить на национальном уровне с учетом традиционных, аборигенных и научных знаний надлежащие системы мониторинга добычи и сбыта мяса диких животных и мест обитания диких животных и предусмотреть возможность проведения сравнительного анализа добычи и сбыта мяса диких животных на региональном уровне. Необходимо обеспечить международную поддержку и рекомендации для гармонизации мониторинга и отчетности. Следует разработать и внедрить стандартизированные методы оценки и мониторинга состояния популяций диких животных. Новые, обновленные и дополнительные надежные сведения о популяциях промысловых видов и о масштабах их использования и сбыта необходимо распространить в целях изучения среди членов Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конвенции о биологическом разнообразии, Комитета по животным Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, Научного совета Конвенции об охране мигрирующих видов диких животных, других соответствующих международных конвенций, Партнерства по сохранению человекообразных приматов, возглавляемого Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и Процесса составления Красных списков Международного союза охраны природы.

7. *Замена и другие смягчающие меры.* Разработка культурно приемлемых и экономически осуществимых альтернативных источников питания и дохода имеет важное значение в тех случаях, когда текущие или перспективные потребности в источниках средств к существованию невозможно обеспечивать только за счет устойчивого использования живой природы. Однако в альтернативных источниках питания и доходов необходимо учитывать местные реалии, культуру и предпочтения, их следует разрабатывать и внедрять при участии местных общин либо они должны поддерживать общинные проекты получения дохода. Определенную роль в сохранении ресурсов живой природы могут играть смягчающие меры (земледелие, скотоводство, разведение в неволе и т.д.).

8. *Создание потенциала, обучение, просвещение и повышение уровня осведомленности.* Для обеспечения сохранения и устойчивого использования ресурсов живой природы необходимо в достаточном объеме осуществлять и по мере возможности институционализировать мероприятия по созданию потенциала и повышению осведомленности общественности, ориентированные на соответствующие аудитории на международном, национальном и местном уровнях, по целому ряду тем, среди которых:

- a) управление и правоприменение, включая обычное право;
- b) мониторинг и управление дикой природой, включая результаты, не касающиеся ущерба;
- c) мониторинг и управление добычей и сбытом мяса диких животных;
- d) роль коренных народов и местных общин;
- e) последствия неустойчивой добычи и сбыта мяса диких животных для коренных народов и местных общин и источников их средств к существованию;
- f) альтернативные источники средств к существованию; и
- g) сотрудничество между государственным, частным и общественным секторами, обучающими учреждениями и коренными народами и местными общинами.

9. *Здравоохранение и эпидемиология.* а) в случае регулирования охоты на диких животных и торговли их мясом должна быть принята национальная стратегия надзора за болезнями, в том

числе передаваемыми дикими животными. Соответствующие меры по санитарному просвещению и созданию потенциала должны сосредоточиться на профилактике заболеваний и охране здоровья как человека, так и животных. Кроме того, должен проводиться мониторинг здоровья диких животных, домашнего скота и человека, экологически приемлемым образом разработано и внедрено законодательство, правила и меры правоприменения с целью снижения угрозы эпизоотии от вновь возникающих инфекций; b) в регионах торговли мясом диких животных необходимо ввести санитарный контроль и меры биологической безопасности с целью предотвращения продажи испорченного мяса или загрязненных продуктов животного происхождения, которые могут привести к распространению патогенов.

10. *Изменение климата.* При разработке программы СВРОДЛ-плюс¹⁰ необходимо учитывать важность живой природы для поддержания здорового состояния экосистем и экологических услуг, а также для обеспечения постоянства запасов лесного углерода и адаптационного потенциала лесов.

11. *Районы особого управления.* Следует создать конкретные районы для управления дикой природой на национальном и местном уровнях, если таковых еще не существует, при всемерном и эффективном участии коренных народов и полном соблюдении их прав (в соответствии с решением VII/28¹¹ Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и программой работы по охраняемым районам, в частности программным элементом 2 об управлении, участии, справедливости и совместном использовании выгод), аналогичные постоянным лесным угодьям, предназначенным для управления лесными ресурсами. Они могут проходить по территории существующих охраняемых районов и ландшафтов многоцелевого использования (например, районы или участки, предназначенные для разведения дичи).

12. *Правоприменение:*

a) укрепление потенциала следственных органов, совершенствование процедур и методов контроля, инспекции и ареста, в том числе внутри страны и на пограничных пропускных пунктах;

b) расширение знаний и возможностей прокуроров и судей по преследованию и осуждению за незаконную добычу и сбыта мяса диких животных, обеспечение отбывания полного срока приговоров и обнародование информации об арестах, судебных преследованиях и приговорах;

c) расширение сотрудничества и координации между сотрудниками надзора за сбытом ресурсов дикой природы и чиновниками, прокурорами и судьями и другими соответствующими работниками в процессе введения в действие соответствующего законодательства;

d) обеспечение осведомленности граждан, включая коренные народы и местные общины, о национальных, региональных и местных законах.

13. *Национальные стратегии и планы действий, регулирующие вопросы добычи мяса диких животных.* a) поддержание и укрепление политической воли государств к планированию и принятию мер по реализации основных обязательств, касающихся добычи мяса диких животных, и существующих природоохранных обязательств; b) правительства должны развивать или укреплять процессы общественного участия и межсекторальные процессы в ходе подготовки и реализации устойчивого регулирования и промысла диких животных.

¹⁰ Как следует из решения I/CP.16 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, СВРОДЛ-плюс состоит в сокращении выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах и роли сохранения лесов, устойчивого управления ими и увеличения лесных запасов углерода в развивающихся странах.

¹¹ Пункт 22 решения VII/28: «ссылается на обязательства Сторон по отношению к коренным и местным общинам в соответствии со статьей 8 j) и соответствующими положениями Конвенции и отмечает, что создание, поддержание и мониторинг охраняемых районов должны осуществляться при всемерном и эффективном участии коренных и местных общин и при полном соблюдении их прав в соответствии с национальным правом и действующими международными обязательствами».

II. МЕЖДУНАРОДНЫЙ УРОВЕНЬ

14. *Национальные, региональные и международные стратегии, регулирующие вопросы добычи мяса диких животных.* Такие стратегии могут включать:

a) поддержание и укрепление политической воли государств к принятию мер по реализации основных обязательств, касающихся добычи мяса диких животных, и существующих природоохранных обязательств на трансграничном и региональном уровнях;

b) поддержание, укрепление и мониторинг выполнения существующих международных обязательств и соглашений и поощрение принятия новых обязательств и соглашений, направленных на сохранение и устойчивое использование трансграничных и совместно используемых ресурсов живой природы;

c) международные партнеры должны стремиться к эффективному включению стратегий сохранения дикой природы в соответствующие процессы содействия развитию, такие как стратегии сокращения бедности;

d) Сторонам предлагается создать региональные или субрегиональные рабочие группы по вопросам промысла диких животных в сотрудничестве с соответствующими региональными органами при технической поддержке со стороны секретариата.

15. *Процессы общественного участия.* Международное сообщество должно поддерживать усилия национальных правительств по разработке или укреплению процессов общественного участия и межсекторальных процессов в ходе подготовки и реализации устойчивого регулирования и промысла диких животных, и в частности участия коренных народов и местных общин, а также частного сектора.

16. *Влияние международной торговли на природные ресурсы.* Процессы и учреждения, связанные с международной политикой в области торговли и развития, должны принимать меры к повышению эффективности оценки, разъяснению и смягчению воздействия добычи и сбыта природных ресурсов (например древесины, полезных ископаемых, нефти) на дикую природу, общины, зависящие от дикой природы, и вытекающий спрос на мясо диких животных для обеспечения соответствия всей международной торговли принципам устойчивого использования.

17. *Международная торговля мясом диких животных.* Выражая обеспокоенность потенциальной угрозой, которую может нести в себе ширящаяся международная торговля мясом диких животных для диких популяций и общин, зависящих от дикой природы, мировое сообщество должно принять меры к пресечению торговли незаконно добытым мясом диких животных, в том числе осуществляя строгий надзор за такой торговлей. Международное сообщество должно предоставлять средства для осуществления таких мер и информировать об успехах правоохранительных инициатив. Необходимо наладить тесное сотрудничество по данной тематике между Сторонами, в том числе в отношении правоприменения, а также между Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры.

18. *Международный политический климат.* Для оптимизации устойчивости охоты мировое сообщество должно поддерживать реализацию комплексных местных, национальных и трансграничных мер по налаживанию партнерств среди соответствующих организаций и учреждений в целях:

a) создания потенциала в сфере мониторинга и обеспечения соблюдения;

b) разработки и внедрения альтернативных методов получения белка и доходов;

c) повышения уровня осведомленности и просвещения по вопросам добычи и сбыта мяса диких животных;

d) расширения сотрудничества между соответствующими конвенциями: Конвенцией о биологическом разнообразии, Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и

флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцией об охране мигрирующих видов диких животных, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной организацией по охране здоровья животных и другими соответствующими организациями.

В своей совокупности эти меры способны оказывать поддержку общинам в устойчивом регулировании их ресурсов дикой природы и в снижении спроса на мясо диких животных.

19. *Наука.* Следует обеспечить включение и интеграцию в исследовательскую деятельность аспектов экологии, здравоохранения, развития, экономики и социальных наук для ориентирования перспективной политики.

20. *Меры стимулирования.* Международное сообщество должно обеспечить, чтобы в механизмах финансирования и при взимании платы за экосистемные услуги, таких как СВРОДЛ-плюс, была учтена важность функционирования экосистем и роль лесной фауны в обеспечении здоровья и жизнеспособности лесов, включая благосостояние коренных народов и местных общин, зависимых от лесов.

21. *Сертификация лесов.* При разработке программ и стандартов сертификации лесов необходимо учитывать роль сохранения и устойчивого использования живой природы в поддержании здорового состояния лесных экосистем, а также благосостояния коренных народов и местных общин, зависимых от лесов.

*Приложение II***РЕЗЮМЕ СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ СОВМЕСТНОГО СОВЕЩАНИЯ
КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ ПРОМЫСЛА ДИКИХ
ЖИВОТНЫХ КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ И
ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ
ПРОМЫСЛА ДИКИХ ЖИВОТНЫХ КОНВЕНЦИИ О
МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ ВИДАМИ ДИКОЙ ФАУНЫ И
ФЛОРЫ, НАХОДЯЩИМИСЯ ПОД УГРОЗОЙ ИСЧЕЗНОВЕНИЯ**

1. Чрезмерная эксплуатация млекопитающих, птиц, пресмыкающихся и земноводных во многих тропических и субтропических странах все чаще ставит под угрозу продовольственную обеспеченность и средства к существованию во многих странах и является одной из основных причин утраты биоразнообразия. Участники совместного совещания Контактной группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии и Центральноафриканской рабочей группы по вопросам промысла диких животных Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры¹², состоявшегося в Найроби 7 – 10 июня 2011 года, с тревогой отметили повышение интенсивности и коммерциализации охоты на диких животных и торговли их мясом в ряде государств, а также тенденцию к росту организованной незаконной международной торговли мясом диких животных.
2. «Синдром пустого леса» вследствие утраты лесной фауны достиг критического уровня во многих тропических и субтропических странах. Рост численности населения, бедность в сельских районах и отсутствие альтернативных источников средств к существованию, повышение уровня городского потребления, лесохозяйственная деятельность и деятельность добывающей промышленности в отдаленных лесах способствуют чрезмерной коммерческой охоте и охоте для пропитания.
3. Растущий масштаб и коммерциализация использования мяса диких животных также создает серьезную угрозу для продовольственной обеспеченности, традиционной практики, источников средств к существованию и культурной и духовной самобытности коренных народов и местных общин. В ходе совместного совещания была подчеркнута важность всемерного и эффективного участия коренных народов и местных общин в разработке политики и мер для более грамотного управления тропической и субтропической дикой природой. Это участие должно быть основано на Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также на положениях статей 10 с) и 8 j) Конвенции о биологическом разнообразии.
4. Утрата биоразнообразия также представляет собой угрозу для долгосрочной стабильности услуг, оказываемых лесными экосистемами, и их хозяйственного использования, включая производство древесных и недревесных лесных продуктов и хранение углерода. Например, до 75 % тропических пород деревьев зависят от распространения семян животными. Многие породы деревьев не смогут размножаться без разносчиков семян.
5. В случаях неэффективного управления дикой природой как ключевого ресурса и ее необратимого истощения национальные экономики и правительства теряют значительные доходы. Деградация лесных экосистем и сокращение видов диких животных приводит к значительному ослаблению национальной и местной экономики и делает их более уязвимыми к изменению климата.
6. Обеспечение сохранения и устойчивого регулирования видов, используемых для добычи мяса диких животных, создает сложные проблемы, но во многих местах и регионах существуют

¹² Контактная группа по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии определяет охоту с целью добычи мяса диких животных как добычу диких животных в тропических и субтропических странах для получения продуктов питания и для других целей, не связанных с продуктами питания, в том числе для медицинских нужд. Заменяя этим определением предыдущее, в котором основное внимание было уделено исключительно лесам, Контактная группа признает необходимость совершенствования управления дикой природой во всех наземных и внутренних водных экосистемах в тропических и субтропических странах.

подходящие решения. Некоторые страны успешно разработали и внедрили соответствующую политику и меры. Участники совместного совещания призвали к расширению сотрудничества, в частности на региональном уровне, в целях обмена информацией, данными, передовым опытом и политиками между правительствами и основными субъектами деятельности.

7. Усиление руководства со стороны правительств, частного сектора и коренных народов и местных общин является необходимым условием в решении проблемы торговли мясом диких животных. Участники совместного совещания признают усилия некоторых стран и компаний частного сектора по решению этого вопроса и настоятельно призывают все соответствующие стороны к повышению устойчивости использования и сохранения биоразнообразия в тропических и субтропических странах, среди прочего путем реализации соответствующих положений Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции СИТЕС, и в частности ее резолюции Conf. 13.11 по мясу диких животных, и путем применения соответствующих руководящих принципов и инструментов, включая сертификацию лесов.

8. В целях дальнейшего продвижения успешных подходов участники совместного совещания утверждают рекомендации первого заседания Контактной группы по вопросам промысла диких животных с изменениями и дополнениями, которые приведены в приложении I к настоящему докладу. Совместное совещание рекомендует 15-му совещанию Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям Конвенции о биологическом разнообразии направить рекомендации, содержащиеся в приложении I к докладу о его работе, Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии для их принятия на ее 11-м совещании.

9. Группа рекомендует ряд подходов для выработки альтернатив неустойчивому промыслу мяса диких животных¹³, в том числе:

- a) устойчивое управление дикой природой, общинное природопользование, разведение промысловых животных и охотничий туризм;
- b) одомашнивание и разведение диких животных в небольших хозяйствах (мини-животноводство);
- c) устойчивый сбор недревесных лесных продуктов, а также
- d) сертификация и экологическая маркировка продуктов дикой природы.

10. Участники высоко оценивают тесное сотрудничество между СИТЕС и Конвенцией о биологическом разнообразии и другими партнерами¹⁴ в организации совместного совещания и призывают к продолжению совместной деятельности и к дальнейшему привлечению партнеров, включая частный сектор и коренные народы и местные общины.

11. Совместное совещание рекомендует Постоянному комитету СИТЕС рассмотреть рекомендации, содержащиеся в приложении I. Выводы Постоянного комитета следует довести до сведения Конференции Сторон СИТЕС на ее 16-м совещании.

12. Сопредседатели и участники благодарят организаторов и выражают глубокую признательность Европейской Комиссии за ее финансовый вклад в проведение совместного совещания.

¹³ Контактная группа по вопросам промысла диких животных Конвенции о биологическом разнообразии определяет альтернативы неустойчивому потреблению и сбыту мяса диких животных как виды деятельности, которые эффективно уменьшают нагрузку на ресурсы дикой природы до приемлемого уровня i) путем обеспечения других источников белка или доходов или ii) на основе устойчивой и законной охоты.

¹⁴ Партнерами, внесшими вклад в организацию этого совместного совещания КБР/СИТЕС, являются Комиссия по лесам Центральной Африки, Центр международных научных исследований по лесоводству, Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных, ФАО, Партнерство по сохранению человекообразных приматов ЮНЕП, МСОП и экологическая программа ТРАФФИК.